

САЛЯМАНКА (Еспанія). — Полуднева революційна армія під проводом ген. Ляза майже зовсім оточила важкий еспанський порт Малягу, що знаходиться в руках лівих. Наступаючи на цей порт революціонери здобули багаті магазини зброї й амуніції. В Мадриді ситуація без більших змін. Міністер лєтунства і фльоти в лівих еспанським уряді, Прієто, заявив, що колиб не брак амуніції для військ, то вони вже давно зліквідувалиб армію ген. Франка. Прієто нарікав на Англію і Францію, які відмовились доставляти їм зброю й амуніцію.







## ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

БЕТЛЕГЕМ, ПА. 9-го лютого 47 ім. Ол-  
г. Басараб, повідомляє всіх членів  
і членів, що звичайні збори відбу-  
лись 7-го лютого, тобто в годині  
2-їй пополудні. Було вибрано деле-  
гата на конвенцію У. Н. Союзу. Обо-  
в'язком кожного члена є прийти на ці  
збори. Також буде допущено тих  
важливих справ, які не докінчено на  
річних зборах. — Уряд відіслав.

ЧЕСТЕР, ПА. Тов. Запорозька Січ,  
від. 388, повідомляє, що місячні збо-  
ри відбулись в неділю, 7-го люто-  
го, в годині 2-їй пополудні, в У. Н.  
Дому, 4-та і Ворт ул. Просимо міс-  
цевих і позаміських членів прийти  
на ці збори, бо маємо важні справи  
до обговорення. Довіряючі член  
принесуть свій внос, а котрий член  
ще не вніс, нехай принесе, то  
пробачте, просимо до зборів. На цих  
зборах буде вибрано делегата на кон-  
венцію У. Н. Союзу, отже приходьте  
уяк о одній: щоб потім не говорили,  
що делегат неправий, бо не було  
відповідного числа членів. — П. Гли-  
няк, пресд.; І. Мехальцевих, кас.;  
П. Огар, секр.

ВЕСТ ПУЛМАН, ІЛЛ. На річних  
зборах Сестр. Рох. Прес. Богороди-  
ці, від. 216, що відбулись 13 груд-  
ня, вибрано який уряд на 1937 рік:  
Пресиденти: Манах, пресд.; Анна Гр-  
біньська, заст.; Анастасія Синицька,  
фіз. секр.; Анна Олешук, рек. секр.;  
Антоніна Сосновська, кас.; Анна Си-  
нечка, зист.; Юлія Мелітська, Олена  
Мискевич, контр. комісії; Марія Бо-  
рис, Катерина Шемедяк, Анна Сте-  
фанюк, надз. хорих; Олена Гавриш-  
ка, до прапора; Текля Станкевич,  
дверничка. Просимо всіх членів  
приходити на місячні збори, котрі  
будуть відбуватися тоді в годині  
2-їй пополудні. — Анастасія Сини-  
цька, секр.



## МАРА З РІО

Комісар поліції глипнув на годинник. Ше п'ять  
хвилин до кінця джурю. Вибил третя година по-  
півночі.

Раптом відчинилися двері наветіж. Вихор  
звів жмут паперів з бюрка і вони закружили в по-  
вітрі. Комісар скочив на рівні ноги.

Якийсь пан став у дверях. З мертвецьки блі-  
дим, викривленим від жаху обличчям, з блеском  
божевілья в очах. Непорочно вдівлявся в п'ятому  
позад себе. Простогнав:

— Там... там... і показав у п'ятому. Його  
рука тремтіла.

Комісар глипнув на двір. Над містом ревів  
гураган і під його натиском немов гнулись і при-  
сидали обриси домів. В долині невразно полиску-  
вало море.

Незнайомий опустил руку. Його чоло блиска-  
ло від поту. Комісар змірив його очима. Незнай-  
омий виглядав на сорок літ. Присадкувата постать,  
біляве волосся. — Це буде моряк — подумав комі-  
сар, — моряк з чужинського корабля.

Незнайомий усе ще вдівлявся в п'ятому.  
— Що сталося? — спитав комісар службовим  
тоном.

— Мара, страшна мара!... — прошептав не-  
знайомий.

— Він не виглядає на боягуза — подумав собі  
комісар і сказав голосно: — Сідайте й оповідайте!  
Незнайомий присунув крісло до бюрка, комі-  
сар узяв перо — списувати протокол. Незнайомий  
усе ще боязко поглинував на двері.

— Чи не ліпше замкнуті? — спитав він.  
Нащо? — засміявся комісар. — Невже боїтеся?

— Боюся... — промимрив незнайомий. — Я  
знаю цілий світ, я пережив усячину, але, такого  
ще ні.

— Оповідайте нарешті доладу, що і як! — під-  
бадьорив його комісар.

Незнайомий мовчав.

В тій же хвилині двері знову відчинилися, з  
грюкотом і нагло, немов у них ударив грім.

Комісар і незнайомий зірвалися з місць. На-  
проти них, крізь отворені двері, чорніла темрява,  
ніч. Не було видно нікого. Нічого.

— Хто там? — крикнув комісар і відсунув без-  
печник револьверу. Незнайомий утік зперед бюр-  
ка й стояв, мертвецьки блідий коло нього.

Комісар пустився йти до дверей. Та по дво-  
х кроках станув, як укопаний. В повітрі перед дверми  
щось замаячило. Щось хиталося й вигиналося.

Щось, немов вуж, а всеж не вуж. — Привид, чи що?  
— подумав комісар. — А може я здурів?

Воно виглядало наче велитенська мацка полі-  
да і — комісарові стануло водосся дубом — держа-  
ло дошнім кінцем якогось чоловіка. Піднесло йо-  
го догори, тріснуло ним знову до вулиці, волико  
по болоті. І ось рваном піднесло свою жертву до  
гори. Звідтам пронісся слабкий оклик:

— Рятуйте!

— Стій! — ревноу комісар. Його обличчя зблї-  
ло, аж постаріло. Та рука з бравнігом випро-  
стувалася — туди, де була мара. Гримнув стріл.

Один... другий... третій...

— Осьтам — ось! — хлипав незнайомий і впа-  
лив очі в щось, похоче на передпотопову потво-  
ру. Воно зникло в п'ятому.

Тремтучими пальцями засунув комісар нові  
набої в пістол. Знову вистрілив раз за разом усі.  
Тоді оглянувся. Незнайомий стояв коло нього —  
дріжав, як осиковий лист.

— Що це було? — крикнув комісар.

— Той чоловік ще жив! — прошептав незнай-  
омий. — Я йшов вулицею на свій корабель. Нараз  
злетів якийсь чоловік десь з повітря. Борикався  
з велитенським вужем, як божевільний. Стогнав:  
рятуйте мене, рятуйте! Вимахував ножем док-  
руги себе. Та потвора не пускала його. Я скочив  
на поміч. Але я не міг нічого вдіяти. Потвора  
була скоріша, не пустила добігти. Нараз щось дуже

зашуміло вгорі наді мною... Кинулося й на ме-  
не зі скорістю вихру. Вже мало й мене зловити,  
та я втік сюди.

Під звіттом комісара на другий день рано ди-  
ректор поліції додав доповнення:

Двадцять кілометрів від Ріо знайшли ба-  
льон. В його причальній линві висіло тіло летуна.  
Він ще держав у руці ніж, правдоподібно хотів пе-  
рерізати петлю, що якоюсь зашморгулася док-  
руги його тіла. Але линви його задушили, як вихор  
кидав баллоном.

(3 німецького).

## Календар ПРОСВІТИ

З МІСТ

Календарна Частина: Церковний календар, Астрологіч-  
ний, Скорочений, Постійний; Господарський, Личний, Гр-  
бовий; Записник; Зодіакальний характер року; Таблиця обя-  
влення вісаток; Позабутий список старих словянських імен;  
Міри і ваги, і т. д.

Література і Наука: Найбільший підручник Галицької  
Держави; Марія (Стефанюк); Як почалася революція в 1917  
році, в Росії; Перші дні революції в Києві; Українство в Тур-  
кестані; Русалка Дністрові; Бойківщина; Вишиванки; Народна  
традиція в церквах і хатах; Ювілей телефону; Людина з  
фактом; Спорт, і т. д.

Освітні й Виконавчі: "Просвіта" — колись "Гейсер"; Іван  
Франко в Романові; Зразкове село; "Просвіта" на Закарпатті;  
Нові почесні члени "Просвіти".

Поради: Бережіть здоров'я наших дітей; Чаєник — як  
на раку; Умови негідні; Ветеринарні поради; Сторінка для  
господарів; Маєткові й податкові інформації, і т. д.

Ціна Календаря "Просвіти" — 60 ц.

"СВОБОДА"

83 GRAND ST., (P. O. BOX 346), JERSEY CITY, N. J.

## НОВІ ДИТЯЧІ ТЕАТРАЛЬНІ ПЕСИ

Св. Миколай на селі в трох відслонах, 10 осіб і гурт — 10 ц.  
В ніч під св. Миколою, в одній дії, Ф. Коковського, 6 осіб — 10 ц.  
В ніч св. Миколая, А. Лотоцького, 3 картини, 18 осіб — 25 ц.  
Гостиня св. Миколая, В. Хроновича, 3 особи — 10 ц.  
Святий Миколай, М. Пеленської, 3 дії, 14 осіб — 15 ц.  
Різдвяна казка, дві картини, з партитурою — 20 ц.  
Український Вертеп, І. Габрусевича, з партитурою, 6 о-  
сіб і пастушки — 15 ц.  
З Колядою, Вертеп для школярів, 10 осіб і гурт — 20 ц.  
Вертеп, різдвяна картина, І. Блажківської, 13 осіб — 20 ц.  
Різдвяний дарунок, одна дії, 9 осіб — 10 ц.  
Свята гостиня, М. Курцби, дві відслони, 13 осіб, 20 ц.  
Окрема партитура — 40 ц.  
Три Свято-Миколаївські Вистави: 1) Св. Миколай ме-  
жі школярами, в одній дії; 2) Свято Миколаївська  
ліч, в двох діях; 3) Поміч св. Миколая, в двох діях — 40 ц.  
Три Книжки в Вифлеме: Найновіший вертеп для хати і  
сцени. З додатком дитячого вертепу „Божі Пас-  
тушки” — 25 ц.  
У Нундарі, різдвяна картина в 3 діях, 13 осіб — 25 ц.  
Івась Характерник, сценічна картина з дитячих літ, Іва-  
на Франка, в 3 діях, 9 осіб — 20 ц.  
Мені тринадцятий минуло. Епізод із життя Тараса Шев-  
ченка. Песа на одну дію, 10 осіб — 15 ц.  
Перша крива. Сценічна картина в 1 дії з життя Тараса  
Шевченка, 7 осіб — 10 ц.  
Розрита Могила. Сценічна картина в 1 відслоні, з хло-  
пцями діт Тараса Шевченка, 3 особи — 10 ц.  
Червона Шапочка. Здраматизована казка в 2-ох діях зі  
співаним і танками. Музичні мотиви М. Гайворон-  
ського. Друге видання: 3 партитурою. 15 осіб — 30 ц.  
Івась і Гануся. Здраматизована казка в 5 діях зі співаним  
й хором, 12 осіб, з партитурою — 30 ц.  
Покарані Калатки. Комедійка з бураського життя в 3  
відслонах, 7 осіб — 25 ц.  
В дитячому садку. Сценка в 1 дії зі співаним й танками,  
13 осіб, з партитурою — 10 ц.  
Незгода, жартівлива сценка в 1 дії, 3 особи — 20 ц.  
Замовлення слати на адресу:

"СВОБОДА"

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

## ЯК ПІД ПРИБАГАНІМ РІДНОМУ КРАЄВІ.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

З хрестин на визвольну бо-  
ротьбу.

В неділю, дня 24 січня б. р.,  
відбулися в українській пра-  
вославній церкві при 14 вул.  
в Нью Йорку хрестини молодого  
Василія, сина Василія і Розалії  
Гельнер. Поповудні того дня  
відбулися в домі ОДВУ гар-  
на забава, на яку зішлюся по-  
важне число чесних та знат-  
них українських громадян.  
Бо Василь Гельнер є відомим  
і діяльним громадянином в  
Нью Йорку. Серед кумів, що  
тримали молодого Василя до  
хресту, був також новопри-  
бутий гість з океану, дел.  
О. Гривіньський.

Тостмайстер в часі обіду  
був грім. Е. Ляхович. Поба-  
жання новохрещеному та його  
родичам везого добра, він  
поклавав по черзі привітних  
гостей, які теж зі широго сер-  
ця бажали родичам, щоб їх  
син виростав на такого добро-  
го і патрістичного українсько-  
го громадянина, який є вони  
самі. Присутні склали поба-  
жання в імені хору ОДВУ, в  
якому В. Гельнер є головою.  
Від хору вручено дарунок для  
малого сина. Також склали  
бажання в імені Центральної  
Управи ОДВУ, в якій він є  
другим заступником голови.

Далі склали бажання від 11  
відділів ОДВУ, де він був кіль-  
калітним головою. Також від  
У.Ч.Х. при ОДВУ, від асторій-  
ської громади, від 204 від. У.  
Н. Союзу та інших організацій.  
Пан О. Гривіньський зложив  
бажання від Проводу Україн-  
ських Націоналістів та від  
полк. Коновальця. Склали  
також бажання від себе пооди-  
нок особі: родина і знайомі  
Гельнерів. Відчитано привітні  
листи від бувшого голови ОД-  
ВУ, Германа, та від голови  
Окружної Управи ОДВУ в  
Клівленді, Поповича. Передано  
бажання з дарунком від голо-  
вного секретаря У. Н. Союзу  
Д. Галичина, і від ред. д-ра  
Мишуги.

В часі забави тостмайстер  
попросив, щоб зібрати щось  
на дарунок для новохрещено-  
го. Привітні перевели збірку,  
яка принесла суму \$76. Та в  
тому моменті господар забрав  
слово і подякувавши за дару-  
нок, заявив, що передає цілу  
зібрану суму на визвольну бо-  
ротьбу. Салія прийняла це рі-  
шення гучним оплесками.  
Тоді тостмайстер забрав знову  
слово і попросив привітних ще  
раз, перевести збірку на дару-  
нок для молодого Василя, яка  
принесла суму \$31.50. І цю су-  
му хотів В. Гельнер віддати на  
визвольну боротьбу, але при-  
явні не згодилися на це.

На цю суму склалися такі

привітні гості: добр. і пані Ча-  
плі, Кобан, Карманський, Ю.  
Миронюк, П. Мельник, П. Лен-  
чук, М. Мисович, Милі Кач-  
марська, О. Гривіньський, Е.  
Ляхович, В. Глюк, П. Глюк,  
Анна Герич, Р. Герич, Р. Ше-  
рок, В. Качмарський, В. Ри-  
денан, М. Скоробогач, Р. Го-  
лембювський, І. Кібало, К.  
А. Ядловський, І. Д. Гривінь-  
ський, С. і В. Череватюк, Р. Красно-  
ська, Р. Горбачевський, М. О-  
садчук, Е. і М. Скоцко, М. А.  
Евуси, М. Лесюк, М. Мельник,  
І. Перчинин, Т. Дудчак, Ми-  
хайлина Мельник, Евстакій  
Кривень, С. і Р. Ковальчук, В.  
Горчак, Катерина Миронюк,  
Іван і Марія Сидор, С. і М. У-  
горчак, П. Соболь, Анна і Н.  
Гладун, Іван і пані Гельнер. Не-  
всі гості подали свої імена,  
тому не всі є записані.

По обіді грала музика і від-  
бувалися танці та забави до  
пізної ночі.

Гість.

## ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

УКРАЇНСКА ПАРОХІЯ (примі-  
щення) та додільного СВЯЩЕ-  
КА, який зумів би вести в порядку  
своє діло. Пошукати тільки листів  
на адресу: **УКРАЇНСКА ЦЕРКВА**,  
22 King Street, Fort Jervis, N. Y.  
M. Mydars.

Д-р С. ЧЕРНОВ  
(Европейський спеціаліст)  
Гострі й хронічні недуги чоловіків  
жінко. — Шкіра й кров.  
223 Second Ave., cor. 14 St. N. Y.  
Room 14.  
Офісові години: 10—8; неділя 11—  
12. Лікар-доктор до обслугову-  
вання. Пройми X & флюороскоп \$2.00.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,  
ХІРУРГ І АКУШЕР  
321 E. 18th STREET,  
between 1st and 2nd Avenues.  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. GRAMERCY 5-2410.  
Урадові години: рано від 10 до  
12, вечір від 6 до 8, а в неділю  
рано від 10 до 12.

БОЛІ НІГ.  
Ранні на ногах, опухлі ноги, на-  
бряки жилю, болячі ноги, флю-  
те (запалення жилю), запалі бо-  
болі, коліна чи м'язи чи р-  
матичні ноги успішно лікуюмо  
методами європейських лікарів без  
оперативу.  
Офісові години: щоденно від 1  
до 6, в понеділок і четверги від  
2 до 8.

L. A. BENLA  
320 W. 86 St., New York City,  
Близько Бродвею.  
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ  
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ

ІВАН КОВАЛЬЧИК  
УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОГРЕБНИК  
79 Sussex St.,  
JERSEY CITY, N. J.  
Phone: BERGEN 4-5131  
Licensed in N. Y. & N. J.

Branch Office:  
364 Nepperhan Ave.,  
YONKERS, N. Y.  
Phone: YONKERS 4897.

ІВАН БОНЬКО  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ЗАНІМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ  
В BRONX, BROOKLYN, NEW  
YORK І ОКОЛИЦЯХ  
129 E. 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. Orchard 4-2568.  
Повняний Похорон навіть за \$150  
(Dignified Funeral as low as \$150)  
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.  
Telephone: ORchard 4-8088.

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
707 PROSPECT AVENUE  
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.  
Tel. Ludlow 4-2565.

## ТАРЗАН І ЛЮДИ-ЛЕОПАРДИ.



Приказавши будувати дара-  
би, Тарзан завернувся і пішов  
своїм шляхом. Відлайшовши  
малий човен, яким він минулої  
ночі пробивався з острова,  
він сів у нього і подався в на-  
прямку замку. З ним сиділа  
Нкіма. Вона була певна, що  
війна вже виграна. Та серед  
ночі, вестуючи з цілої сили,  
човен Тарзана натрапив на  
пливаючий пеня дерева і, вла-  
ривши об нього, перевернувся.



В той час Олд Таймера при-  
вели назад до замку. Його  
зустріли гнівні, запліли  
кровю поглядом осталих лю-  
дей-леопардів, які були вже  
проснувшись з похитли. Вони  
ще не знали, що сталося в о-  
сесі, бо не один з дикунів не  
вспів звідтам утік. Олд Тай-  
мера привели перед Люлімія.  
Зі скаженої люті той дикун  
кілька хвилин не міг промови-  
ти слова.



Користаючи з тиші, до ньо-  
го підійшов Собіто і проси-  
чав: „Прикажи цього білого  
чоловіка відразу вбити, щоб  
він ще раз не пробував утіка-  
ти. Ці білі дуже хитрі”. Так  
ми його зараз убемо”, загар-  
чав Люлімія. „Наперед хай по-  
ломлять усі його кости, потім  
хай уся його шкіра подрапа-  
ють пазурами. Бо солодке є  
мясо тих тварин, що конають  
у великому страху”.



В одній секундці кілька дику-  
нів кинулися до Олд Таймера  
і, звалюючи його на землю,  
простягнули навхрест його  
руки і розвели ноги. На боці  
діл них з пригнобленою мо-  
нотонністю гудів тарабан. Че-  
тири дикунські жреки висту-  
пили наперед і почали виправ-  
ляти торжественні, перед-  
смертні танці, вимахуючи над  
зваленим Олд Таймером вели-  
кими дрючками.